



# 轉去溝仔尾

## Tńg--khì Kau-á-bué

| 議題實境解謎遊戲暨介紹網站 |

111-2社會實踐—成果發表

執行期程：2023/02/01~2023/06/09

指導單位：國立東華大學社會學系

組長：楊郁笙

組員：鄭中愷 / 連柏維 / 蔡侑霖 / 羅苡瑄 / 洪佳伶 / 薛蕙心

## 計畫說明

團隊簡介

服務對象

緣起與動機

目的與目標

## 主要成果—議題實境解謎遊戲

遊戲介紹／成果展現／細節特色／測試成效

## 主要成果—溝仔尾介紹網站

網頁介紹／成果展現／細節特色

## 計畫準備

執行架構圖

排程甘特圖

## 未來展望

特別感謝

經費結算

參考文獻

# OUTLINE

# 計畫簡介 Project Intro.

## 【團隊介紹】

- 成員組成
- 名稱發想

## 【緣起與動機】

- 社會實踐方案
- 理想期望與現實限制

## 【服務對象】

- 尚未認識當地之年輕族群
- 地方居民商家、組織團體

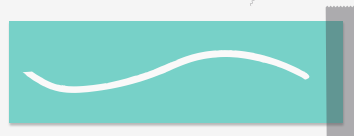
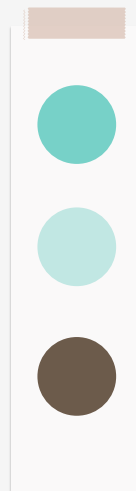


房屋 | 溝上人家

河流 | 紅毛溪

人孔蓋 | 自由大排

其他 | 山頭、光芒





## 目的 Purpose

- 推廣地方文史，吸引人們認識溝仔尾人文背景
- 促進人們與溝仔尾產生連結，帶動關係人口
- 增進關注溝仔尾變遷與發展的動能與動機

## 目標 Objective



梳理地方文史



地方人士訪談



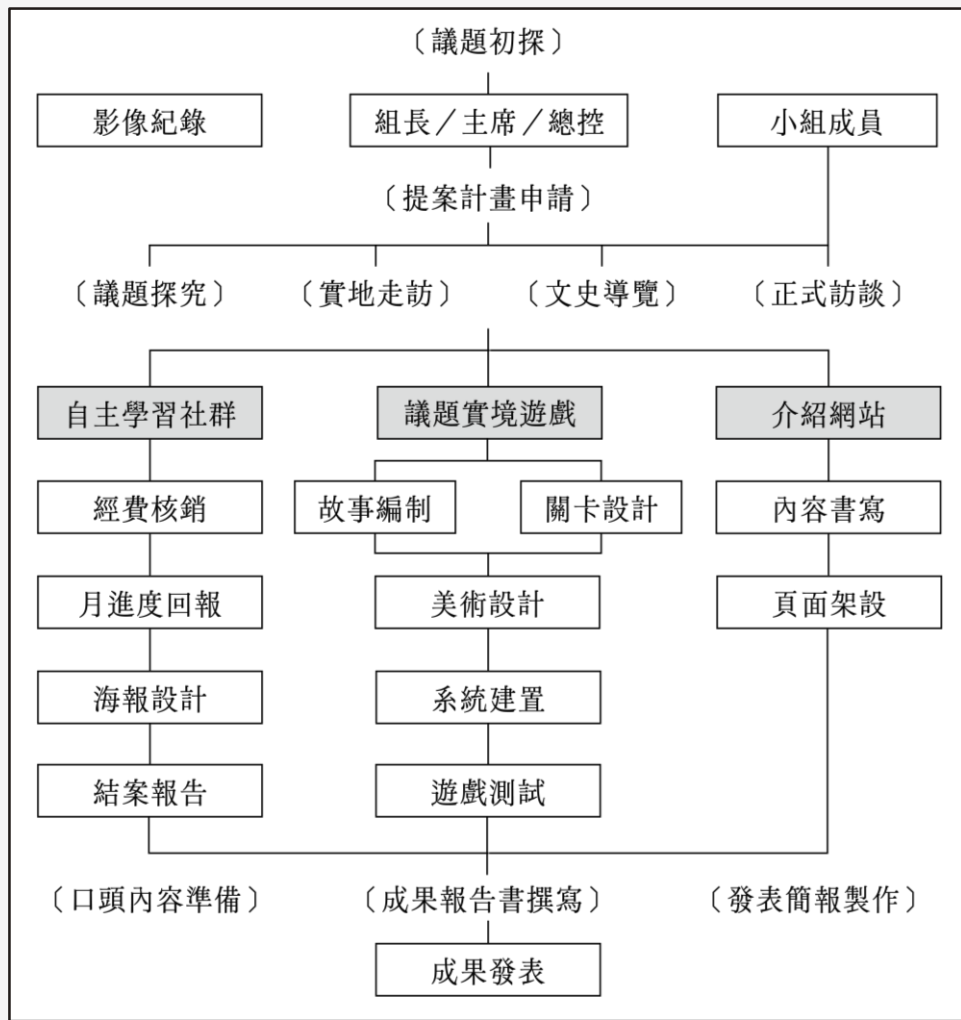
線上課程共學



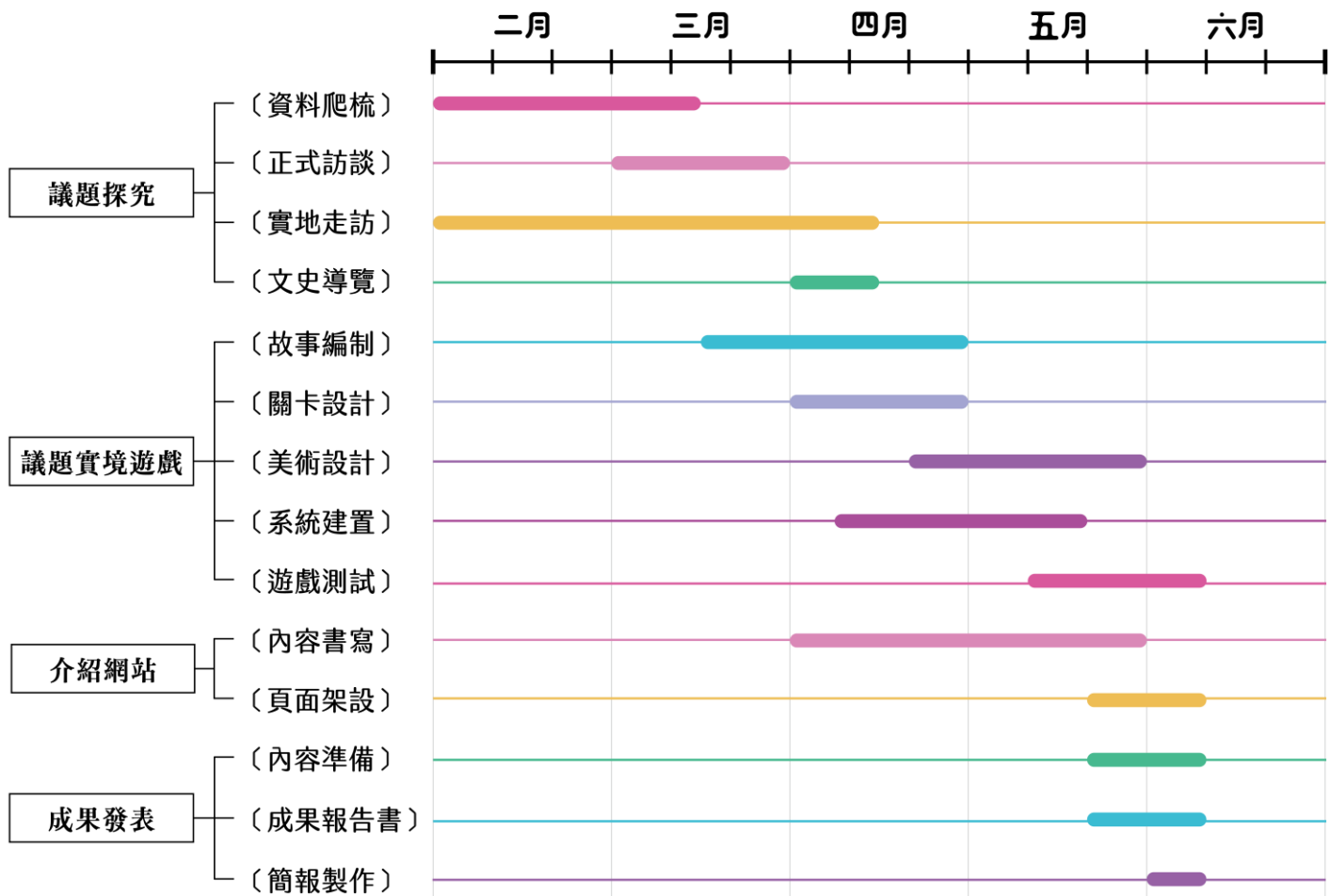
議題實境遊戲



主題介紹網站



# 執行架構圖



# 排程甘特圖

# 轉去溝仔尾

Tng--khì Kau-á-bué

PART1.議題實境解謎遊戲



## 遊戲簡介

出生於花蓮溝仔尾的葉澤，兒時曾與阿媽在此共同生活一段時日，後來則因為父母關係旅居美國。某天，卻突然收到一封僅署名阿媽姓名的陳舊信函，為此，葉澤再度踏上這片土地，卻意外穿越時空……。



遊玩對象



遊玩時長



設備需求







## 態度三元素

- 認知：認識溝仔尾的文史背景與地方文化
- 情感：體會到溝仔尾地方文化的價值與重要性
- 行爲：增進關注溝仔尾變遷與發展的動能與動機

## 遊戲製作架構



故事編制



關卡設計



美術設計



系統建置



路線設計

## 原鄉雛妓悲歌

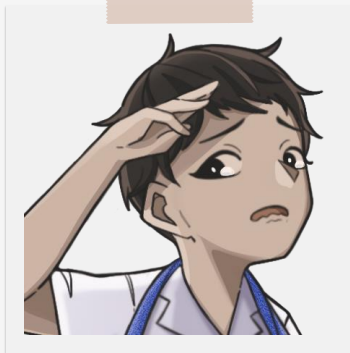
1980年代，臺灣當時仍有未成年少女遭人口販子拐騙、販賣，其中，原住民族群因為經濟結構上的弱勢處境，往往面對更高的人口販賣風險。

確定

## 反雛妓大遊行

1988年，臺灣史上首次反雛妓大遊行在華西街舉行，當時，羔露·瑪萊身穿阿美族服飾，站在隊伍最前方，與群眾力抗人口販賣問題，終於促成政府修法保障兒少權益。

確定



整體活動讓我更認識溝仔尾，途中會發現很多自己平常沒注意的商家及巷弄！

很多地方都有跟以前的建築物做連結，會加投入在遊戲裡面，尤其是暗巷街的地方，覺得很特別，第一次知道花蓮有這種過往！

喜歡跟著劇情走進小巷子裡看到很多老舊的招牌、建築等等，這些是平常不可能會走到的地方，也讓我覺得對溝仔尾這裡有更多的了解，很好玩欸！

我覺得整體遊戲體驗好棒，我會想推薦外縣市朋友來玩，而且有很多舊建築我非常喜歡，如果沒有參加這個遊戲，或許真的沒有機會走進這裡，了解這些故事。

最印象深刻的環節是暗街巷揭露茶室小姐工作境況的環節，踏入會客廳遺址的時候真的有種時空錯亂感，在搭配牆壁上的解說，深刻的體會到當時女性為了生活養家而面臨的工作困境，以穿越時空為背景設計的實境遊戲中，這是整個環節最喜歡的部分。

除此之外還有跑遊戲時，隨著遊戲指示走過整個溝仔尾，逐漸建構起的溝仔尾印象的過程，當看到惠生醫院、黎明大樓、海倫茶室的招牌真實的出現時，彷彿真的回到了1989年，真心覺得回到過去的設定跟行走路線和劇情融合到很好，不會讓人感到突兀。

## 測試回饋

# 轉去溝仔尾

Tńg--khì Kau-á-bué

PART2.溝仔尾介紹網站



# 未來展望



01

## 完善遊戲體驗

細修遊戲內容、美術設計、編撰成冊

02

## 完善網站運作

豐富網站內容、優化SEO、社群平台宣傳

03

## 重新聚焦於溝仔尾

地方合作、強化溝通、持續關注當地變遷

# 感謝聆聽

## 特別感謝

### 相片授權

黃家榮老師拍攝、提供

黃建霖老師拍攝、授權

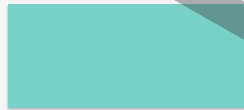
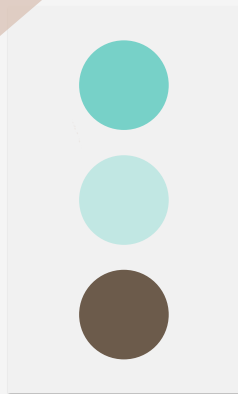
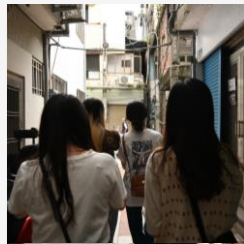
### 文史導覽

文史導覽文史工作者 葉柏強 老師

主計里前里長 張憲聰 先生

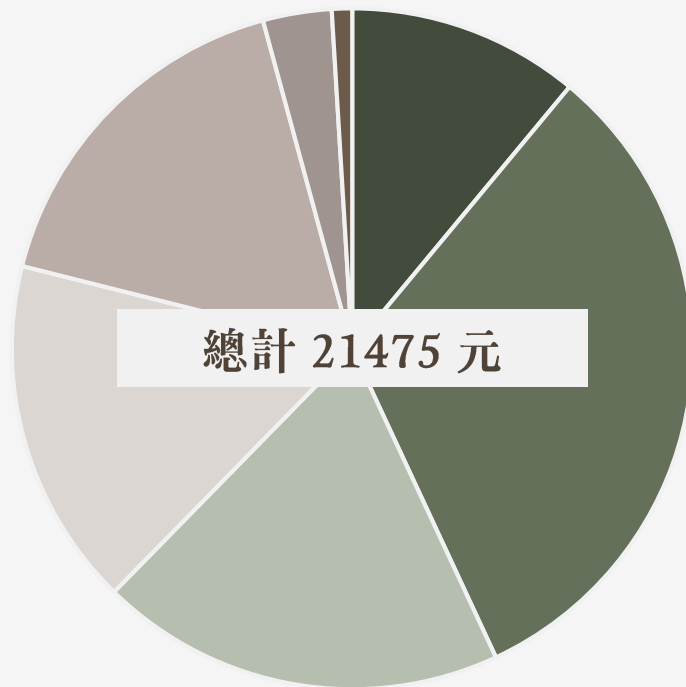
### 指導老師

國立東華大學社會學系 陳素梅 老師



# 經費結算

- ◆ 11% Hahow線上課程
- ◆ 32% Playreal遊戲系統
- ◆ 19% 文史導覽
- ◆ 17% 便當費
- ◆ 17% 交通費
- ◆ 3% 印刷費
- ◆ 1% 文具費



## 一、專書與期刊

1. 張家菁（1996）。一個城市的誕生花蓮市街的形成與發展。花蓮縣文化中心。
2. 林炬璧著。姚誠、張政勝編（2001）。花蓮講古。花蓮縣：花蓮市公所。
3. 邱上林（2007）。寫真老花蓮：花蓮人的老相簿。花蓮縣：文化局。
4. 臺灣地理學會（2010）。花蓮耆老訪談口述歷史成果專輯。花蓮縣：縣政府。
5. 陳毓媛（Jung-Won Jin）（2013）。洄瀾花娘，後來居上一日治時期花蓮港游廓的形成與發展。近代中國婦女史研究，(21)，49-119。
6. 葉柏強（2016）。顧我洄瀾：花蓮歷史影像集（二版）。花蓮縣：文化局。
7. 廖高仁（2018）。悅讀 1932 年的東台灣。花蓮縣：廖高仁。

## 二、政府文件

1. 文化部文化資產局，國家文化資產網〈福住橋暨第二福住橋〉。
2. 臺灣省議會史料總庫，1987，〈請整修花蓮市大同街明義國小排水…〉。
3. 臺灣省議會史料總庫，1989，〈請協助解決花蓮市自由街臨時攤販…〉。
4. 臺灣省議會史料總庫，1996，〈建請落實花蓮縣花蓮市對外交通建…〉。
5. 臺灣省議會史料總庫，1996，〈建請落實花蓮縣花蓮市對外交通建…〉。
6. 花蓮縣政府建設處，2021，〈花蓮市日出觀光香榭大道整體景觀工程〉。



### 三、網路資料

1. 文化部國家文化記憶庫。
2. 花蓮地圖說故事。
3. 臺灣百年歷史地圖。
4. 臺灣日日新報。
5. 漢文臺灣日日新報。
6. 臉書社團，花蓮舊時光（2021）。
7. 臉書粉絲專頁，花蓮老王（2017）。
8. 臉書粉絲專頁，O'rip 生活旅人（2011）。
9. 臉書粉絲專頁，裏·花蓮（2016）。
10. 臉書粉絲專頁，自由溝仔尾（2017）。
11. 臉書粉絲專頁，山東野表演坊（2009）。
12. 臉書粉絲專頁，三分生劇團（2019）。
13. 臉書粉絲專頁，溝仔尾街區藝術節（2020）。
14. 臉書粉絲專頁，淡季 溝仔尾街區藝術季（2019）。
15. 遇見洄瀾：百年老店惠比須，洄瀾憶往（2007）。
16. 吳緯俊（2020）。溫妮颱風侵襲花蓮。
17. 吳緯俊（2020）。被溫妮颱風沖毀的木瓜溪鐵橋。
18. 國家電影及視聽文化中心（2019）。溫妮颱風肆虐花蓮災情慘重。
19. 溝仔尾一段花蓮的歷史（2014）。
20. 蔡中岳（2010）。溝仔尾風華一現。

20. Chuang Mua (2013)。千尋，千萬不要忘了你的名字。
21. 花蓮旅人誌 (2014)。敬那有幸參與的時代 (溝仔尾，總整理)。
23. 游婉琪 (2017)。失去城市記憶的花蓮香榭大道。
24. 楊富民 (2018)。咱溝仔尾——社區的自主動能。
25. 吳明益 (2021)。慢性暴力 I。
26. 蔡沛霖 (2021)。《從遺忘噤聲到展現生機》乙文勘誤。
27. 李宜澤 (2021)。社區書寫的生存意義與敘事倫理：回應「從遺忘噤聲到展現生機——引路人與地域復振」。
28. 東華大學社會變遷課程 (2018)。被時代淹沒的行業——花蓮茶室。
29. 蔡嘉凌 (2022)。【致台灣】我走在紅毛溪上，哭泣!。
30. 鄭淑麗。溝仔尾的茶室千金 40 年修一個愛情學分。
31. 陳文姿 (2014)。被遺忘的美麗 封印在水泥底下的紅毛溪。
32. 隨意窩日誌 (2007)。溝仔頂厝--從民國 40 年說起。
33. 花蓮旅人誌 (2007)。再見，溝仔尾。
34. 花蓮旅人誌 (2013)。又見，溝仔尾 (記福住二橋)。
35. 抬槓花蓮 (2014)。溝仔尾。最後的溝上人家。
36. 徐庭揚 (2014)。居民淚看拆屋「溝上人家」成歷史。
37. 自由時報 (2014)。佔國有地逾 60 年花蓮溝上人家拆了。
38. 自由時報 (2017)。花蓮日出香榭大道 遲未完工市民叫苦。
39. 聯合新聞網 (2023)。斥資逾 4 億日出香榭大道缺失不斷花蓮縣議會現勘籲改善。
40. 林詩常、彭光霖、孟慶怡 (2023)。期待台灣的清溪川再現——花蓮溝仔尾整建更新工程。
41. 鄭學鴻 (2010)。自由、明義街大排水溝上的鐵路橋。